

633860-2026 - Iomaíocht

An Liotuáin – Architectural design services – Totoriškių ežero pakrantės Trakuose viešosios erdvės kompleksinio sutvarkymo projektavimo ir projekto vykdymo priežiūros paslaugos
OJ S 178/2026 15/09/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Trakų rajono savivaldybės administracija
R-phost: direktorius@trakai.lt
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Totoriškių ežero pakrantės Trakuose viešosios erdvės kompleksinio sutvarkymo projektavimo ir projekto vykdymo priežiūros paslaugos

Cur síos: VViešosios erdvės ir želdynų kompleksinio sutvarkymo, kitų inžinerinių statinių paskirties grupės (kitos paskirties statinių), susisiekimo komunikacijų statinių paskirties grupės (gatvių paskirties statinio) – pėsčiųjų tako, inžinerinių tinklų paskirties grupės statinių (vandentiekio, nuotekų šalinimo, elektros tinklų paskirties statinių) Totoriškių ežero pakrantėje (atkarpa nuo Trakų g. iki ežero kranto), Trakuose, statybos projektas ir projekto vykdymo priežiūros paslaugos. Numatyta suprojektuoti pėsčiųjų taką, lieptus ir aikšteles, viešąją maudyklą, mažosios architektūros elementus, apšvietimą, inžinerinius tinklus bei apie 160–170 m ilgio elektromechaninę keleivinę perkėlą per Totoriškių ežerą. Paslaugos apima reikalingų tyrimų atlikimą, projektinių sprendinių ir projekto parengimą bei suderinimą, reikalingų pritarimų ir statybą leidžiančio dokumento gavimą, projekto pateikimą ekspertizei ir koregavimą pagal jos pastabas bei projekto vykdymo priežiūrą statybos darbų metu. Projektas turi būti parengtas ir suderintas su Statytoju (Užsakovu), parengti projektiniai pasiūlymai turi būti viešinami teisės aktų nustatyta tvarka (jeigu to reikalauja teisės aktai). Pirmo etapo užbaigimas - statybą leidžiančio dokumento gavimas pagal projektinius pasiūlymus (jeigu to reikalauja teisės aktai). Prieš pradėdant rengti projektą privalu atlikti archeologinius ar kitus privalomuosius tyrimus, nuo kurių priklausys projekto apimtis ir projekto etapų kiekis. Vėliau privalomai gauti specialiuosius reikalavimus ir prisijungimo sąlygas, atlikti kitus tyrimus ir t.t. Surinkti būtinus duomenis, reikalingus Statinio projektui. Parengti, suderinti su Užsakovu bei jam perduoti Užsakovo planuojamo statyti Statinio pilnos sudėties projektą (toliau – Projektas). Organizuoti ir atlikti visus Sutartyje ir techninėje užduotyje numatytų darbų atlikimui; organizuoti Kūrybines dirbtuves; Privalomųjų tyrimų atlikimas; Analogų paieška Europoje; 2-3 gatvės variantų parengimas; jų pristatymas, aptarimas ir vertinimas, vieno varianto pasirinkimas – modeliavimas iš kelių variantų; pasirinkto varianto pristatymas visuomenei; Projektas rengiamas dviem etapais: pirma rengiami projektiniai pasiūlymai, pagal kuriuos išduodamas statybą leidžiantis dokumentas, vėliau – techninis darbo projektas (pagal poreikį); Projekto vykdymo priežiūros paslaugos statybos rangos darbų metu; Kitos techninėje užduotyje aprašytos paslaugos; parengti topografinių tyrinėjimų ataskaitą; atlikti projektinius inžinerinius geologinius ir geotechninius tyrimus, gauti jų ataskaitą su tyrimų registravimo

numeriu Žemės gelmių registre ir Lietuvos geologijos tarnybos rašto apie šios ataskaitos vertinimą ir priėmimą kopiją; gauti žemės valdytojų sutikimus (esant poreikiui); gavus bendrosios, specialiosios ekspertizės ir derinimo IS Infostatyba institucijų pastabas atsižvelgti ir taisyti sprendinius. Veikiant Užsakovo vardu paslaugų teikėjas gauna statybą leidžiantį dokumentą ir visus kitus suderinimus, patvirtinimus ir leidimus, reikalingus techninio darbo projekto tinkamam parengimui ir vėlesniam Statinio statybos vykdymui, pagal parengtą techninį darbo projektą bei atlikti projekto vykdymo priežiūrą. Projekto užbaigimu laikomas teigiamas Techninio darbo projekto ekspertizės aktas.

Aitheantóir an nóis imeachta: f837cca6-fba2-4953-ad23-8175a8e4f947

Aitheantóir inmheánach: 9592605

An cineál nóis imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71220000 Architectural design services

Aicmiú breise (cpv): 71248000 Supervision of project and documentation

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Vytauto g. 33

Baile: Trakai

Cód poist: 21116

Foroinn tíre (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Tír: An Liotuáin

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 50 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Totoriškių ežero pakrantės Trakuose viešosios erdvės kompleksinio sutvarkymo projektavimo ir projekto vykdymo priežiūros paslaugos

Cur síos: Viešosios erdvės ir želdynų kompleksinio sutvarkymo, kitų inžinerinių statinių paskirties grupės (kitos paskirties statinių), susisiekimo komunikacijų statinių paskirties grupės (gatvių paskirties statinio) – pėsčiųjų tako, inžinerinių tinklų paskirties grupės statinių (vandentiekio, nuotekų šalinimo, elektros tinklų paskirties statinių) Totoriškių ežero pakrantėje (atkarpa nuo Trakų g. iki ežero kranto), Trakuose, statybos projektas ir projekto vykdymo priežiūros paslaugos. Numatyta suprojektuoti pėsčiųjų taką, lieptus ir aikšteles, viešąją maudyklą, mažosios architektūros elementus, apšvietimą, inžinerinius tinklus bei apie 160–170 m ilgio elektromechaninę keleivinę perkėlą per Totoriškių ežerą. Paslaugos apima reikalingų tyrimų atlikimą, projektinių sprendinių ir projekto parengimą bei suderinimą, reikalingų pritarimų ir statybą leidžiančio dokumento gavimą, projekto pateikimą ekspertizei ir koregavimą pagal jos pastabas bei projekto vykdymo priežiūrą statybos darbų metu. Projektas turi būti parengtas ir suderintas su Statytoju (Užsakovu), parengti projektiniai pasiūlymai turi

būti viešinami teisės aktų nustatyta tvarka (jeigu to reikalauja teisės aktai). Pirmo etapo užbaigimas - statybą leidžiančio dokumento gavimas pagal projektinius pasiūlymus (jeigu to reikalauja teisės aktai). Prieš pradėdant rengti projektą privalu atlikti archeologinius ar kitus privalomuosius tyrimus, nuo kurių priklausys projekto apimtis ir projekto etapų kiekis. Vėliau privalomai gauti specialiuosius reikalavimus ir prisijungimo sąlygas, atlikti kitus tyrimus ir t.t. Surinkti būtinus duomenis, reikalingus Statinio projektui. Parengti, suderinti su Užsakovu bei jam perduoti Užsakovo planuojamo statyti Statinio pilnos sudėties projektą (toliau – Projektas). Organizuoti ir atlikti visus Sutartyje ir techninėje užduotyje numatytų darbų atlikimui; organizuoti Kūrybines dirbtuves; Privalomųjų tyrimų atlikimas; Analogų paieška Europoje; 2-3 gatvės variantų parengimas; jų pristatymas, aptarimas ir vertinimas, vieno varianto pasirinkimas – modeliavimas iš kelių variantų; pasirinkto varianto pristatymas visuomenei; Projektas rengiamas dviem etapais: pirma rengiami projektiniai pasiūlymai, pagal kuriuos išduodamas statybą leidžiantis dokumentas, vėliau – techninis darbo projektas (pagal poreikį); Projekto vykdymo priežiūros paslaugos statybos rangos darbų metu; Kitos techninėje užduotyje aprašytos paslaugos; parengti topografinių tyrinėjimų ataskaitą; atlikti projektinius inžinerinius geologinius ir geotechninius tyrimus, gauti jų ataskaitą su tyrimų registravimo numeriu Žemės gelmių registre ir Lietuvos geologijos tarnybos rašto apie šios ataskaitos vertinimą ir priėmimą kopiją; gauti žemės valdytojų sutikimus (esant poreikiui); gavus bendrosios, specialiosios ekspertizės ir derinimo IS Infostatyba institucijų pastabas atsižvelgti ir taisyti sprendinius. Veikiant Užsakovo vardu paslaugų tiekėjas gauna statybą leidžiantį dokumentą ir visus kitus suderinimus, patvirtinimus ir leidimus, reikalingus techninio darbo projekto tinkamam parengimui ir vėlesniam Statinio statybos vykdymui, pagal parengtą techninį darbo projektą bei atlikti projekto vykdymo priežiūrą. Projekto užbaigimu laikomas teigiamas Techninio darbo projekto ekspertizės aktas.

Aitheantóir inmheánach: 9592605

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71220000 Architectural design services

Aicmiú breise (cpv): 71248000 Supervision of project and documentation

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Tiekėjas turi teisę į Projekto parengimo termino pratęsimą, tačiau tik tuo atveju, jei atsiranda įrodymais pagrįstų kliūčių ar trukdymų, kurių atsiradimui Tiekėjas neturi įtakos ir už kuriuos jis neatsako, ir kurie sukelti ir priskirtini tretiesiems asmenims, ar kitų aplinkybių, kurių Tiekėjas negalėjo iš anksto numatyti. Aplinkybės, kuriomis grindžiama būtinybė pratęsti Projekto rengimo terminą, jokių būdu negali priklausyti nuo Tiekėjo.

Kiekvienu tokiu atveju, Tiekėjas raštu nedelsdamas, bet ne vėliau kaip per 5 d. d., apie tai praneša Pirkėjui, pateikdamas minėtų aplinkybių egzistavimo įrodymus. Nurodytas aplinkybes vertina Pirkėjas. Pirkėjui sutikus, Projekto rengimo suteikimo terminas gali būti pratęsiamas tik minėtų aplinkybių egzistavimo laikotarpiui, bet ne ilgiau nei 1 mėnesio laikotarpiui. Vėluojant atlikti projekto parengimo etapus, terminas nepratęsiamas.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Trakai

Cód poist: 21116

Foroinn tíre (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Tír: An Liotuáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 26 Míonna

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 50 000,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: žalias pirkimas

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Eile

Critéir maidir le soláthar glas: Critéir náisiúnta maidir le Soláthar Poiblí Glas

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Comhionannas inscne

Soláthar Nuálaíochta: Tá na saothair, na soláthairtí nó na seirbhísí atáthar a sholáthar nua nó feabhsaithe go mór i gcomparáid leis na saothair, na soláthairtí nó na seirbhísí atá ar an margadh cheana féin.

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Kaina

Cur síos: Tiekėjo pasiūlymo kainos balas (A) apskaičiuojamas mažiausios konkursui pasiūlytos kainos (Amin) ir vertinamo pasiūlymo kainos (Ap) santykį padauginant iš kainos lyginamojo svorio (X)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Personalo patirtis

Cur síos: Bp- vertinamo pasiūlymo kvalifikuoto želdynų projektų rengimo vadovo parengtų projektų skaičius dalinamas iš Bmax- maksimalaus želdynų projektų rengimo vadovo per pastaruosius 5 (penkis) metus parengtų projektų skaičiaus ir padauginus iš lyginamojo svorio y.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 70

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Liotuáinis

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair (nó codanna díobh) ar fáil go neamhoifigiúil: Liotuáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 25/10/2026 23:45:00 (UTC+03:00) Am Samhraidh Oirthear na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=9592605>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=9592605>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Liotuáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 04/11/2026 09:00:00 (UTC+03:00) Am Samhraidh Oirthear na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 3 Míonna

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 04/11/2026 09:30:00 (UTC+03:00) Am Samhraidh Oirthear na hEorpa

Áit: <https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=9592605>

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: nurodytos sutartyje

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vilniaus apygardos teismas

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Trakų rajono savivaldybės administracija

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Trakų rajono savivaldybės administracija

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Trakų rajono savivaldybės administracija

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Trakų rajono savivaldybės administracija

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Trakų rajono savivaldybės administracija

Uimhir chlárúcháin: 181626536

Seoladh poist: Vytauto g. 33

Baile: Trakai

Cód poist: 21106

Foroinn tíre (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Tír: An Liotuáin

R-phost: direktorius@trakai.lt

Teil.: +370 52858300

Seoladh idirlín: <https://www.trakai.lt/>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.trakai.lt/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vilniaus apygardos teismas

Uimhir chlárúcháin: 193312970

Seoladh poist: Gedimino pr. 40

Baile: Vilnius

Cód poist: 01501

Foroinn tíre (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Tír: An Liotuáin

R-phost: vilniaus.apygardos@teismas.lt

Teil.: +370 70668369

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: European Dynamics S.A.

Uimhir chlárúcháin: 002024901000

Roinn: European Dynamics S.A.

Baile: Athens

Cód poist: 15125

Foroinn tíre (NUTS): Βόρειος Τομέας Αθηνών (EL301)

Tír: An Ghréig

R-phost: eproc-esender@eurodyn.com

Teil.: +30 2108094500

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 6b958df3-85cf-4772-b879-0c5a86a58673 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 12/09/2026 01:19:42 (UTC+03:00) Am Samhraidh Oirthear na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Liotuáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 633860-2026

Uimhir eagráin IO S: 178/2026

Dáta foilsithe: 15/09/2026